

第一次世界大戦から第二次世界大戦にかけての いわゆる両大戦間期のパリは、シュルレアリスムをはじめとする前衛

芸術運動が華やかに展開しただけでなく、大衆文化や黒人芸術などもそれに絡み合い、外国出身の芸術家も含め、複雑な交友関係がみられ、それが作品に陰に陽に影響を与えた。この豊饒な文化状況は夙に知られているとはいえ、領域が多岐に渡るため、十分に研究解明が尽くされているとは言い難い。本シンポジウムでは、新たな問題意識から、この時代の文学、映画、写真、音楽などの交流にアプローチしてみたい。外国人研究者も含め、各分野から集まった発表者は少なくとも二つの異なる領域にまたがる主題を取り上げることになるだろう。2日目のシンポジウムの後には、この時代にちなんだミニ・コンサートを開催して、研究と実演の照応も目指したい。

【会場】 日仏会館 1階ホール 住所：〒150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25
【問い合わせ】 電話：03-5424-1141 メール：bjmfj@mfjtokyo.or.jp
【アクセス】 <http://www.mfj.gr.jp/acces/>
○JR 恵比寿駅東口より徒歩約10分 ○東京メトロ日比谷線 恵比寿駅1番出口より徒歩約13分

要オンライン申し込み：www.mfj.gr.jp

主催：(公財)日仏会館・日仏会館フランス事務所
助成：(公財)石橋財団
協賛：日本フランス語フランス文学会／後援：日仏美術学会
学術責任者：澤田直、三浦信孝、鈴木雅雄、永井敦子、昼間賢

Paris dans l'entre-deux-guerres. Les avant-gardes, surréalisme en tête, se développent dans la plus grande effervescence. Intégrant des éléments de la culture populaire ou de l'« art nègre » notamment, elles forment un réseau complexe d'amitiés auquel participent aussi des créateurs d'origine étrangère : autant d'éléments hétérogènes qui laisseront une trace tangible sur la production artistique. Cet univers culturel très riche est connu de longue date, mais peut-on affirmer que la recherche académique en ait exploré toutes les ramifications ? Dans ce colloque, nous souhaitons proposer une nouvelle perspective qui mettra l'accent sur les échanges entre les arts – la littérature, le cinéma, la photographie et la musique. Les intervenants, venus de divers horizons, privilégieront l'approche pluridisciplinaire. À l'issue du colloque, nous aurons le plaisir d'entendre un concert qui, dans l'esprit de l'époque, fera entrer en résonance recherche et performance artistique.

Lieu : Auditorium de la Maison franco-japonaise Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-0013
Tél : 03-5424-1141 Mail : bjmfj@mfjtokyo.or.jp
Accès : <http://www.mfj.gr.jp/acces/> ○10 mn à pied de la gare JR d'Ebisu (Yamanote Line : sortie Est)
○13 mn à pied de la gare Tokyo Metro d'Ebisu (Hibiya Line : sortie 1)

Inscription en ligne : www.mfj.gr.jp

Organisation : Fondation MFJ, Bureau français de la MFJ
Soutien : Fondation Ishibashi
Parrainage : Société japonaise de langue et littérature françaises
Collaboration : Société franco-japonaise d'art et d'archéologie
Responsables scientifiques : Nao Sawada, Nobutaka Miura, Masao Suzuki, Atsuko Nagai, Ken Hiruma

プレイベント / シュルレアリスムが見た夢 ― 映画

『アンダルシアの犬』+『黄金時代』
(監督：ルイス・ブニエル、16+60min.)

10月26日(水) 18:00
参加費：一般 1000円、学生 500円 (主催団体の会員無料)
詳細はこちらをご覧ください。
<http://www.mfjtokyo.or.jp/mfjtokyo2/>

Pré événement / Découvrir des films du surréalisme

Un chien andalou et L'Âge d'or
(Réalisés par Luis Buñuel, 16+60min.)

Mercredi 26 octobre 18h
Tarif : ¥1000, étudiants : ¥500,
gratuit pour les membres organisateurs
Informations sur la projection :
<http://www.mfjtokyo.or.jp/mfjtokyo2/fr.html>



販売元：アイワイエーション agence de vente : IVC

両大戦間期のパリ、
シュルレアリスム、
黒人芸術、大衆文化

芸術照応の魅惑

日仏シンポジウムとコンサート [同時通訳付き]

2016年10月29日(土)－30日(日) **日仏会館** 1階ホール [入場無料]



© MAN RAY TRUST / ADAGP, Paris & JASPAR, Tokyo, 2016 G0594

Correspondance des arts

Le Paris de l'entre-deux-guerres : surréalisme, art nègre et culture populaire

Colloque franco-japonais et concert [avec traduction simultanée]

Samedi 29 et dimanche 30 octobre 2016

à l'auditorium de la Maison franco-japonaise / accès gratuit